

Sulzberger Kathrina - Blättle

1. Jahrgang, Nr. 1

mit großem Markt

November 1985



30. Ausgabe

30. Kathrinetag in Sulzberg am Dienstag, 25. November 2014

10:00 Uhr Patroziniumsgottesdienst, anschließend Markteröffnung
und ganztägiges Marktangebot auf dem Sulzberger Dorfplatz.

Patrozinium – oder Kilbi?



Was meint das etwas sperrige Wort Patrozinium?

Manche kennen vielleicht noch den Schlager ‚Patrona bavar̃a‘ oder dass z.B. der Landeshauptmann die ‚Patronanz‘ eines Festes ibernimmt. Umgangssprachlich bezeichnet Kilbi – ‚Kirchweih‘ das Fest, das am Namenstag des Kirchenheiligen gefeiert wurde.

In der Urkirche war es zuñchst Brauch, am Grab eines Heiligen dessen Beistand zu erflehen. Die Menschen pilgerten zu den Grabst̃tten und es entwickelte sich ein eigener Kult um die Heiligen. Die Sehnsucht der Menschen nach ‚Heiligem‘ f̃hrte dazu, dass Reliquien in die eigenen D̃rfer mitgenommen wurden. Der so entstandene mittelalterliche Reliquienkult erm̃glichte, dass die Heiligen nicht nur an ihrem Grab, sondern durch die Vervielfachung und lokale Verlagerung der als heilswirksam angesehenen Substanzen, in unterschiedlichen Pfarren verehrt wurden. Deshalb wurden Kirchengeb̃ude an einem beliebigen Ort in einem feierlichen Weiheakt mit einer Reliquie versehen und damit einem Patrozinium unterstellt. Die Reliquie wurde meist in eine Aussparung des Altars eingef̃gt.

Die Gl̃ubigen vertrauten auf den Schutz einer/s Heiligen. Ist uns heute die Bitte um Schutz noch ein Anliegen?

‚Kathrine‘ – das Kirchenfest am Sulzberg

Der erste Kirchenpatron ist der Heilige Laurentius. Da sein Gedenktag auf den 10. August f̃llt und dann viele im Urlaub sind, wurde der 25. November, der Gedenktag der Hl. Katharina gew̃hlt. Seit vielen Jahren ist Kathrine f̃r die Bewohner unseres Dorfes ein Anlass sich im Dorf zu treffen, sei es schon zum Festgottesdienst um 10.00 in der Kirche oder nachher bis in die Abendstunden in den Wirtschaften, im Dorf. Die Dorfbeṽlkerung, ehemalige Sulzberger/innen und G̃ste pflegen diese Tradition bis heute. Welche Bedeutung hat ‚Kathrine‘ f̃r mich? Ist es ‚nur‘ ein Treffpunkt oder bringe ich den 25. November, den Kathrinemarkt noch mit unserer Kirche, mit dem Glauben in Verbindung?

Wenn wir auf die Heilige Katharina schauen, dann kann sie uns in einer Zeit der S̃kularisierung Vorbild sein. Sie liẽ sich durch die Angebote des Kaisers eine ‚gewaltige und hochgezierte K̃nigin‘ an seiner Seite zu sein, nicht beeinflussen. Katharina hat an ihrem ‚Heiligen‘, an Jesus festgehalten. Bemerkenswert ist, dass Sulzberg an der Tradition festh̃lt und den Kathrinemarkt am Namenstag der Heiligen feiert und nicht aus kommerziellen Gr̃nden auf das Wochenende verlegt.

Pf. Peter Loretz

Liebe Sulzberger, liebe Kathrinemarktbesucher!

Vor 30 Jahren stand der Kathrinemarkt beinahe vor dem Aus. Durch die zunehmende „Motorisierung“ verlor der Kathrinemarkt immer mehr an Bedeutung, da die Produkte nun auch in den Kaufh̃usern erworben werden konnten. Urspr̃nglich war der Markt f̃r Sulzberg ein besonderes Ereignis. Am Kathrinetag wurde weder gearbeitet noch mussten die Kinder in die Schule. Handwerker, Kaufleute und H̃ndler boten an ihren St̃nden Waren an, die sonst nur in der Stadt erh̃ltlich waren. Durch den Markt war somit die Nahversorgung gew̃hrleistet.

Die Sulzberger Gewerbetreibenden haben am 25.11.1985 den Kathrinemarkt neu aufleben lassen. Der Kathrinemarkt wurde zum beliebten Treffpunkt von Alt und Jung. Viele „ehemaligen“ Sulzberger reisen jedes Jahr am 25. November auf den Dorfplatz um „alte“ Freunde zu treffen und sich auszutauschen. Wir freuen uns, dass wir heuer zum 30. Kathrinemarkt seit der „Wiederbelebung“ einladen d̃rfen! Nur durch den Zusammenhalt unserer Betriebe und das Engagement vieler Mitglieder unseres Vereines **SulzbergAKTIV** kommt dieser Markt zustande.

Unsere Mitgliedsbetriebe k̃nnen ihre individuellen Erzeugnisse, Produkte und Dienstleistungen auf diesem traditionellen Markt anbieten.

Ein sch̃nes Zeichen f̃r ein „Miteinander“ war auch der Sulzberger Werktag am 1. Mai 2014. Neun Sulzberger Betriebe haben unter dem Motto „Ich bau mein Haus mit Firmen aus Sulzberg“ aufgezeigt, dass es m̃glich ist, nachhaltig und umweltschonend ein Haus zu bauen.

Unterst̃tzen Sie mit Ihrem Besuch am Sulzberger Kathrinetag die regionalen Aussteller und nutzen Sie die M̃glichkeit, bei einem sch̃nen Marktambiente viele Freunde und Bekannte zu treffen.



Auf Ihren Besuch freut sich der Vorstand von SulzbergAKTIV

Aussteller am Kathrinemarkt

Anjas-Gew̃rzeshop	Himalayasalze, Gew̃rze, Gew̃rzpfeffer, Kr̃uter, Essig, ̃le, Senf, Rosenprodukte, Wellnessprodukte
B̃ckerei Alber	Fr̃uchtbrot, Nikolo- und Adventspezialit̃ten, Krapfenbacken live, Kaffee, Kuchen, Torten, ...
Bernadette Bereuter	„Kuglerei und Eckigs“ Deko aus Ton u.a. Naturmaterialien (Holz, Moos, Kerzen)
Bernhard Siegfried	Forsttechnik
Bilgeri Christine und Thomas	Deko aus Filz, Holz, Draht, Sirup
Both	Socken, M̃tzen, Handschuhe
Buhler	Textilien
Burtscher Sonja	Marmeladen, Eingemachtes
Chor St. Laurentius	selbstgemachte Karten
FC-Sulzberg	Zelt vor Metzgerei Schmuck
Fink Manuela und St̃hr Sonja	geh̃kelte Wohnaccessoires, Deko aus Beton
Gemeindeamt Sulzberg	e5-Gemeinde, Nordic Sport Park mit Langlaufschule, Musikanlage
Giselbrecht Franz und Brigitte	Schñpse, Lik̃re, luftgetrocknete Schinken und W̃rste
Hagspiel-Rebholz Andrea	Bienenwachskerzen, Wachslaternen, Kerzengeschenke, pflanzengef̃rbte Wolle und Seide
Hehle J̃rgen	Maroni
Heizfink	Kindermalprogramm, Ratespiel
Herburger Rosina	Deko aus Rost, Schwemmholz und altem Holz
Hornfischer Stefanie	Babym̃tzen, Schuhe f̃r Baby's, Div. Basteleien, Apfelm̃st, Lebkuchen
Kaminofenstudio Beuchert	geschmiedete Eisenpfannen
K̃sehaus, Lipburger Thomas	K̃se, K̃sezubeh̃r, Raclettebrot, Senf, ...
Kirmair Erich	Sp̃tzlervorstellung und Sp̃tzle Wettbewerb!
K̃ck Regenschirme	Regenschirme
Lichtblick	leckeren selbstgemachten Gl̃hwein und Punsch, feine Gerstensuppe, k̃stliche Apfelm̃chle und vieles mehr an unserem Stand und im Gesch̃ft.
Mehr Zeit f̃r Kinder, Ludwig Daxer Kopp	Holzspielwaren, Rhythmikinstrumenten, Gesellschaftsspiele uvm
Messerblitz	Messer u. Scheren schleifen und verkaufen (Alles was stumpf ist)
Musikmarkt Zeilinger	CD's mit volkst̃mlicher und Volksmusik, Schlager, Kinder CD und DVD
Oberwalder Albert	Unterw̃sche, Textil, Sch̃rzen, Pullover, Socken
̃sterle Richard & Co	Autos und Traktoren
Oswald Nahrungsmittel GmbH	Suppen, Saucen, Gew̃rze
Raiba Lagerhaus	Spielwaren
Rimpf Johannes	Naturheilkunde Pflanzen, Bienen, Fr̃uchte, Kneipp
Stenzel Herbert Installationen-Anlagenbau	St̃ckholz und Pelletsheizung
Vorwerk (Frau Dietrich)	Staubsauger und Zubeh̃r
Weltladen	Weltladenprodukte
Willam Monika	selbstgemachten Schmuck (Perlen, Silber), Schals, Taschen, M̃tzen, Accessoires, ...
Wolf Installationen	Heizkessel
Zahid	Textilien

Wenn ganz Sulzberg feiert gibt es nur einen Anlass: Kathrine!!!

Kathrine - ein altbewährter Festtag, der vor 30 Jahren neu zum Leben erweckt wurde!
Doch was verbirgt sich genau hinter dem 25.11.? Woher kommt die Tradition und warum wird der Kathrinetag in Sulzberg gefeiert? Um diesen Brauch wieder in Erinnerung zu rufen, nahmen wir das 30-jährige Blättle-Jubiläum als Anlass, um nochmals genau hinter die Kulissen zu schauen....



Ursprung des heute groß gefeierten „Kathrinefestes“ ist einer der Sulzberger Kirchenpatrone: die „heilige Katharina von Alexandria“. Deren Sterbetag war der 25. November und ist somit ihr großer Gedenktag. Dieser „Namenstag“ der heiligen Katharina v. A. wurde ganz früher als „Kirchweihfest“ zelebriert, was zum heutigen „Kathrinefest“ wurde.

Das Kathrinenblättle gibt es nun seit 30 Jahren, doch was war früher anders bzw. welche Parallelen können wir zu „vor 30 Jahren“ ziehen?

Schon beim Patroziniumsgottesdienst - ein fixer Bestandteil von Kathrine - geht es los. Damals begann dieser um 9 Uhr und wurde sehr feierlich gestaltet. Der Kirchenchor sang und alle Bewohner des Dorfes besuchten die Messe, um Kathrine gemeinsam zu feiern. Es entwickelte sich ein Marktgeschehen, das heute nicht mehr wegzudenken ist. Fast alle Sulzberger Gewerbeunternehmen waren mit einem Stand am Markt vertreten und verkauften selbst gebratene Grillwürste, Geschenkwaren, Kosmetik, Schmuck, Elektroartikel, handgemachte Textilien, Traktoren und vieles mehr. Der Anblick des Marktes ergab ein einheitliches, idyllisches Bild, denn die Stände waren alle im gleichen Erscheinungsbild und wurden von der Zimmerei Edwin Fink erbaut. Fiel der Kathrinetag auf einen Sonntag, hatten auch die Geschäfte von 10-12 Uhr geöffnet. Von Klein bis Groß freute sich Jeder auf den besonderen Festtag. Kinder bekamen sogar extra Taschengeld, um sich am Spielwarenstand etwas Besonders zu kaufen, das sie sich selbst aussuchen durften. Einen gebührenden Ausklang fand der Tag im Rahmen des allseits beliebten „Kathrine-Balls“ im Laurenzisaal. So fand neben netten Gesprächen, gutem Essen und wärmenden Getränken ein reges Markttreiben statt, bei dem fast alle Sulzberger zusammen kamen.

Heute - 3 Dekaden später - hat sich einiges gewandelt. Sei es die Vielzahl der Stände, das Publikum welches mittlerweile vom Bregenzerwald bis ins Westallgäu breit gefächert ist, oder der Gottesdienst, der erst um 10 Uhr beginnt. Kathrine hat aber sicherlich nicht an Reiz verloren. Es werden nach wie vor einzigartige Handwerksartikel, ausgefallene selbst gemachte Weihnachtssaccessoires und vieles mehr verkauft. Manche Traditionen wurden bis heute fortgeführt, wie z. B. Bierlers Harry, der lauthals „heiße Maroni“ anpreist. Und was früher der „Kathrineball“ war, ist heute das „Kathrine-Clubbing“, bei dem im Sulzberger Saal bis spät in die Nacht getanzt und gefeiert wird. Zusätzlich sorgt der Fußballverein seit einigen Jahren mit einem Festzelt, guter Musik, Krautspätzle und dem legendären „Hau den Lukas“ für unterhaltsame Abwechslung und beste Stimmung.

Kathrine gewinnt immer mehr an Bedeutung. Um dem hohen Stellenwert des Marktes weiterhin Standhalten zu können lassen sich die Vereine sowie die Gewerbetreibenden unter dem Dach von „SulzbergAKTIV“ stets aufs Neue besondere Attraktionen einfallen, wie Seilzieh-Meisterschaften, Gewinnspiele und attraktive Kinderangebote.



Schön ist, dass das alt bewährte „Kathrine“ bis zum heutigen Tag mit Freude und Glanz gefeiert wird. Einheimische kommen zusammen - Ehemalige besuchen ihre alte Heimat - und Auswärtige finden Anschluss an ein Dorf, das stets zusammenhält.

Aus dem „Erinnerungs-Kästchen“:

Sattlers Inge weiß noch genau, dass an Kathrine oft über 100 Paar Langlauf-Ski verliehen wurden. Die Leute deckten sich beim Markt gerne mit Nikolaus- und Weihnachtsgeschenken ein. Beliebt waren hierfür ganz besonders „Hagenberglift Saisonkarten“.

Herburgers Gretl: „Mir hot amol uine verrote dass sie sich fürs gonze Johr mit Mantelschürzen und „Liebestöter“ ideckt. Dia kouft se allad do - hot se gseit.“

pfanner plan + bau

Projektentwicklung - Einreichplanung
Ausführungsplanung - Ausschreibungen
Bauleitung - örtliche Bauaufsicht
Baukoordination - Tragwerksplanung

Baumeister Michael Pfanner
Au 51, 6934 Sulzberg
T +43(0) 5575 20 131

office@pfanner-planbau.at
www.pfanner-planbau.at



Von Grund auf durchdacht - so macht bauen Spaß!



Unser Tätigkeitsbereich:

- landwirtschaftliche Bauten
- Dachstühle - Altbausanierung
- NEU ► Holzfällung und Bringung

Wir sind Mitgliedsbetrieb bei
vorarlberg holz
Heimische Holzprodukte
mit Ursprungsgarantie

Weiters gibt es bei uns Fassadengerüste und Entfeuchtungsgeräte zu mieten.

Seit Jänner 2012 führen wir auch Forstarbeiten durch.
Mit unseren spezial Maschinen, 2 Traktoren bis zu 150 PS,
Rückehänger mit Triebachse und Schneeketten,
Doppelseilwinde mit Funk - 2x 10t, 140m Seillänge
haben wir für den Herbst und Winter ein zweites Standbein aufgebaut.

holzbau **MENNEL** Trabern 186 Handy +43 664 110 97 93
Martin Mennel 6934 Sulzberg mennel.holzbau@aon.at

JUDITH MOOSBRUGGER
Physiotherapie . Hippotherapie . Reitpädagogik

„mobile“ Praxis für

- **Physiotherapie**
(Hock-Methode, myofasziale Techniken, manuelle Therapie, Fußreflexzonenmassage, Schröpfkopfmassage, Operationsbegleitung, ...)
- **Hippotherapie**
(Physiotherapie auf dem Pferd)
- **Reitpädagogik**
(motopädagogische und psymotorische Förderung bei sozialen, emotionalen und motorischen Auffälligkeiten)

Für mehr Informationen rufen Sie mich gerne an.
Ich würde mich freuen auch Sie zu meinen Kunden zählen zu dürfen.

Judith Moosbrugger, T +43 664/4539216
judithmoosbrugger@icloud.com



Alber

Bäckerei - Konditorei - Café
Sulzberg und Hittisau, www.baeckerei-alber.at



**Wir backen noch traditionell und frisch:
mit hausgemachten Teigen und besten Rohstoffen!**

Wer unsere Bäckerei schon einmal besucht hat weiß, dass hier Frische und beste Qualität an erster Stelle stehen. Seit über 20 Jahren beschäftigen wir uns mit ernährungsbewusstem Backen und den dafür erforderlichen Rohstoffen, die wir fast ausschließlich aus der Region beziehen.

Vollkornmehl mahlen wir zum Beispiel täglich mit der Steingetreidemühle, um den Broten ein länger anhaltendes Sättigungsgefühl mitzugeben, was sich positiv auf den Blutzuckerspiegel auswirkt. Unsere Bäcker backen mit Grandewasser, 100 % Natursalz, langer Teigführung, frisch gemahlenem Getreide, Hefe- und Sauerteig sowie Vorteigen. Für die Feingebäcke verwenden wir ausschließlich Sennerei-Butter und Sulzberger Eier aus Bodenhaltung!

Probieren und erleben Sie selbst die Vielzahl an Brötchen, Backwaren, und genussvollen Kuchen, die von unserem Konditor mit viel Liebe zubereitet werden.

Oder nehmen Sie sich ein bißchen mehr Zeit und genießen Sie in unserem kleinen Café mit Sonnenterrasse ein leckeres Frühstück oder einen pikanten Snack!

Wir freuen uns auf Sie! Ihr Bäckerei Alber-Team

BLANK
ELEKTRIK

Fachhandel und Elektrotechniker in vereinter Kompetenz

In Sulzberg muss man sich in der heutigen Zeit an die Gegebenheiten anpassen. Somit agiere ich nicht nur als konzessionierter Elektrotechniker, sondern auch als Elektro-Fachgeschäft sowie MIELE Fachhändler. Bei uns bekommen Sie alles aus einer Hand: von Beratung, Service, Reparaturen bis hin zu Elektrogeräten und Installationen. Jegliche Geräte des Elektrohandelsassortiments können bei Blank Elektrik bestellt und innerhalb von 48 Stunden geliefert werden. Wir bieten selbst den Internet-Preisen Parole - und das mit Beratung!

Überzeugen Sie sich selbst und besuchen Sie uns!



Unsere Leistungen:

- ✓ ELEKTROFACHARBEITEN
- ✓ KABEL-TV
- ✓ HAUS- UND BIO-INSTALLATION
- ✓ EP-PARTNER
- ✓ ELEKTROFACHGESCHÄFTLICHER SERVICE
- ✓ MIELE FACHHÄNDLER

Ulrich Blank
Elektromeister
Dorf 6b
6934 Sulzberg
info@blank-elektrik.at
Telefon: +43 (0)5516 20029
Mobil: +43 (0)664 3044558





A-6934 Sulzberg ■ T +43 5516 2218 ■ M +43 664 355 48 67
office@geist.at ■ www.geist.at

Unser Baggerfahrer Markus Stadelmann führt Baggerarbeiten für Sie durch

Wir liefern alle gängigen Kiessorten

Recyclingbruch 0 / 70 - frostsicher
 Bruchgemisch 0 / 56 - zertifiziert und frostsicher
 Asphaltbruch 0 / 25 - für Gehwege und Vorplätze
 Sickerkies 8 / 16 od. 16 / 32 - für Drainagen und Sickerleitungen
 Splitt 2 / 5 oder 4 / 8 - für Pflaster- und Plattenlegearbeiten
 Flickschotter 0 / 25 - bindig oder frostsicher
 Zugestellt oder ab Lager Sulzberg Fahl auch in Kleinmengen erhältlich!

Rufen Sie an! Telefon: 0664 355 48 67



www.geist.at

DIESELTANKSTELLE

Holen Sie sich einen Chip für bargeldloses
Tanken mit monatlicher Abbuchung.

MOBEL FINK

DESIGN ■ MÖBEL ■ KÜCHEN

Johannes Fink
 A-6943 Riefensberg, Maierhof 213
 Tel. 05513/8465 • Mobil 0664/5200364
 E-Mail: moebel.fink@vol.at



In mediterranem Ambiente servieren wir schmackhafte Pizzas aus unserem original italienischen Holzofen, von Meisterhand liebevoll für Sie zubereitet und mit besten Zutaten belegt. Versuchen Sie auch unsere köstlichen Antipasti, Nudel-, Fleisch und Fischgerichte.

Warme Küche von 16.00 Uhr bis 22.00 Uhr.
 Pizza von 16.00 Uhr bis 24.00 Uhr.

Öffnungszeiten:
 MO-SA von 16.00 bis 24.00
 Sonn- und Feiertage von 09.00 bis 21.00
 Mittwoch und Donnerstag Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich herzlich Familie Baldauf
 Dorf 10, 6934 Sulzberg
 Tel. 0043-5516-2296, www.adlerwirt.at



Ihr Nahversorger

Sulzberg und Thal
Tel: 05516 / 4116

Wörndle

Große Auswahl an
Nikolowaren und Backangeboten!

ACHTUNG
Am Kathrinetage bleibt unser Geschäft
bis 18:00 Uhr durchgehend geöffnet!



Einladung zur Krippenausstellung

Der Krippenbauverein Sulzberg lädt herzlich zur Krippenausstellung im Laurenzisaal ein.

Alle Krippenfreunde sind eingeladen, die Ergebnisse der Arbeiten bei vorweihnachtlicher Atmosphäre im Laurenzisaal zu bewundern.

Für das leibliche Wohl unserer Besucher sorgt der Krippenbauverein.

TERMINE:

Samstag,	06.12.2014	14.00 – 18.00 Uhr
Sonntag,	07.12.2014	10.00 – 18.00 Uhr
Montag,	08.12.2014	10.00 – 18.00 Uhr

Auf Euer Kommen freut sich der
Krippenbauverein Sulzberg

www.krippenbau-sulzberg.at

Forsttechnik - Hack- und Zerkleinerungstechnik



Bernhard Siegfried
 Gmeind 27 | A- 6934 Sulzberg
 Tel.: +43 5516 2555
 Fax +43 5516 2555 – 25
 E-Mail: info@hacker-schredder.com

www.hacker-schredder.com

hacken - schreddern - zerkleinern - mulchen

Siegfried Bernhard ist Ihr zuverlässiger Partner für Forst-, Hack- und Zerkleinerungstechnik.

Spezialisiert auf Hack- und Zerkleinerungstechnik bietet die Firma Bernhard für praktisch jeden Einsatzfall die passende professionelle und wirtschaftliche Lösung.



Liebe Theaterfreunde!

Seit dem letzten „Kathrine“ haben wir vom Theaterverein wieder viel „geschaltet und gewaltet“. Dieses Jahr entschieden wir uns für den bayrischen Klassiker „D' Brandner Kaspar und s' ewig Lebe“ von Kurt Wilhelm. Insgesamt neun Mal betraten die Schauspieler/innen die Bühne des Laurenzisaals. „Wer viel probt, möchte auch viel Bühnenpräsenz. Daher hatten wir insgesamt neun Aufführungen – davon einen Termin mehr oder weniger spontan. Die hohe Nachfrage hat uns nicht lange zögern lassen.“, freut sich Elvira Bilgeri und berichtet weiter: „Was uns bestätigt hat und für nächstes Jahr motiviert, ist die mehr als positive Resonanz auf unser Stück. Das haben nicht nur anerkennende Worte gezeigt, sondern auch der durchgängig gefüllte Saal.“

Live-Musik auf der Bühne

Neben der Schauspielerei war in diesem Jahr eine Besonderheit der Gesang, der von Live-Musik begleitet wurde. Die Sulzberger Musiker Manfred Barta und Martin Gallez untermalten unsere Aufführungen musikalisch. Beide, der Schlagzeuger und der Pianist, waren 2014 das erste Mal mit dabei. „Die Musik hat sich mit dem Schauspiel einwandfrei ergänzt. Wir haben während der Szenenpausen gespielt und auch den Gesang der Schauspielerinnen und Schauspieler musikalisch untermalt. Beim Theater ist es nicht wichtig, dass jeder Ton sitzt. Genau dieses ‚nicht-perfekt-sein‘ macht es doch aus“, meinen Manfred und Martin.

Für unsere kleinen Freunde immer ein Höhepunkt ist der Kinderfasching und die Miniplayback-Show, beide Veranstaltungen sind inzwischen Fixtermine im Theaterkalender.

Ein weiteres Highlight in unserem Programm ist das Faschingskränzle für Menschen mit Behinderung. Im toll dekorierten Saal mit flotter Musik, feinen Kuchen und Torten wurde am Faschingmontag wieder so richtig gefeiert.

Das Sommerprogramm „A guate Stund ab Viertel und...“ im Alten Pfarrhof wurde heuer zum dritten Mal veranstaltet und auch dieses Jahr wurden unsere treuen Theaterbesucher mit einem tollen Programm belohnt. Am ersten Abend wurde der Film „Paulette“ gezeigt, am zweiten Abend wurden Sketches von Lorient vorgeführt und zum Abschluss musizierten Angelika und Martin Gallez zu Texten vorgetragen von Angelika Trojer.

Viele theaterbegeisterte Kinder besuchten unser Ferienprogramm. Nach einem kreativen Nachmittag wurden dann „Die Bremer Stadtmusikanten“ aufgeführt.

Ostertheater 2015

Noch wissen wir nicht, welches Stück wir zu Ostern 2015 aufführen werden. Aber wir können jetzt schon sagen: Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher/innen!

Weiter Infos zum Theater-
6934Sulzberg unter:
www.theater6934sulzberg.at
www.facebook.com/theater6934

EUER THEATER6934SULZBERG
Euer Theater6934Sulzberg



Richard Österle & Co OHG
Widum 231
6934 Sulzberg
T +43(0) 5516 2294
autohaus.oesterle@vol.at

„Jede Menge NEUES bei uns ...“

www.auto-oesterle.at



OPEL ADAM ROCKS

DER NEUE ADAM ROCKS: Der abenteuerlustige Mini-Crossover mit muskulösem Karosseriedesign bietet Dir dank Swing Top Stoff-Faltdach Open Air-Fahrspaß in nur fünf Sekunden.



Dynamik, neu erfunden - der neue Suzuki Swift

Stark, wendig, smart und sexy: Der neue Swift ist Fahrspaß als sportlicher 3- oder praktischer 5-Türer, als sparsamer Diesel oder flotter Benziner, mit 5-Gang-Schaltung oder 4-Gang-Automatik oder auch mit Allradantrieb.



Allradauto des Jahres. Alle Jahre wieder.

Opel Mokka 4x4: Zweifacher Gewinner in der Kategorie „Offroad und SUV bis € 25.000,--“
Der SUV für Stadt und Land. Mit Bi-Xenon-Kurvenlicht AFL+ und FlexFix –Fahrradträgersystem.



NEUER OPEL VIVARO

Das effiziente Multitalent unter den leichten Nutzfahrzeugen überzeugt jetzt durch:

- Niedrige Unterhaltskosten
- Optimierter Nutzraum
- Vielseitige Funktionalität
- Innovative Antriebstechnologie



Lintrac - Neuer Traktor von Lindner

Mit dieser Serie vereint **Lindner** die Merkmale von Standardtraktor, Hangmäher und Hoflader in einem Fahrzeug.
„Der **Lintrac** punktet mit großer Wendigkeit, hoher Wirtschaftlichkeit und besonders einfacher Bedienung.“

Rückblick



Holz ist der vielseitigste Werkstoff,
den die Natur zu bieten hat.

Tischlerei
Möbel-Schreinerei
Innenausbau
Andreas Vögel

Gmeind 27
A-6934 Sulzberg
T +43(0)5516 24 687
M +43(0)664 525 05 90
info@tischlereivoegel.at

www.tischlereivoegel.at



Tischlerei Andreas Vögel

Mehr als ein halbes Jahr ist es bereits her, dass wir in unserer Werkstatt den 1. Sulzberger Werktag veranstaltet haben. Das 15-jährige Bestehen unserer Firma war mit ein Grund diese Ausstellung zu machen.

Viele Besucher haben an diesem schönen Tag im Mai die Gelegenheit genutzt 9 Sulzberger Firmen zu besuchen und mit uns zu reden. Die Gäste informierten sich über unsere Produkte und Neuheiten und machten sich ein Bild davon, was am Sulzberg alles geboten wird. Wir schauen gerne auf diesen Tag zurück.

Auch personell hat sich bei uns etwas verändert. Stefan Fink hat sich nach 5 Jahren dazu entschlossen die Meisterschule zu besuchen und ist seit Juli nicht mehr bei uns.

Neu im Team ist dafür Nico Nußbaumer aus Lindenberg. Er hat sich mittlerweile auch schon gut eingearbeitet und ist mit vollem Einsatz dabei.

Klaus Hirschbühl hat mittlerweile die Lehre beendet und ist derzeit im Bundesheer.



www.tischlereivoegel.at

Großer Qualitätsschub bei der Antennengemeinschaft Sulzberg-Thal-Riefensberg



Im **gesamten Gebiet** der Kabelanlage wurden alle Verstärker ausgetauscht, um eine bessere Übertragungsqualität und Bandbreite zu ermöglichen. Durch diese Großinvestition möchten wir das Kabelnetz auch für die kommenden Jahre attraktiv halten.

23 Fernsehprogramme (von insgesamt über 180 Sendern) werden in **HD-Qualität** ausgestrahlt. Eine aktuelle Senderliste sowie eine Empfehlung, auf welchen Platz man die Sender einsortieren kann, findet sich auf der Homepage www.str-tv.at. Eine neue Funktion ermöglicht mittlerweile, dass bei einem erneuten Sendersuchlauf die Sender bereits in dieser Reihenfolge auf dem heimischen TV-Gerät abgespeichert werden. Voraussetzung dafür ist, dass das TV-Gerät die LCN-Funktion hat („logische Kanalsortierung“). Einige Privatsender wie z.B. SAT1, RTL usw. machen intensiv Werbung für HD. Diese Programme sind jedoch zum einen kostenpflichtig (ca. 15 € / Monat) und zum anderen dürfen diese leider nicht über Kabelnetze ausgestrahlt werden.

Die **Geschwindigkeit für Internetanschlüsse** hat sich drastisch verbessert und erreicht **bis zu 10 Mbit/sec** real. Es gibt aktuell zwei Angebote von russmedia beginnend bei € 19,90 / Monat. Eine gute, unabhängige Möglichkeit, die Geschwindigkeit des eigenen Internetanschlusses (egal welchen Anbieters) zu testen, findet sich auf www.speedtest.net.

Einige Anbieter werben aktuell damit, Fernsehprogramme über Internet empfangen zu können. Die Erfahrungen haben bisher gezeigt, dass das, wenn überhaupt, nur in Ballungszentren in einer akzeptablen Qualität funktioniert. Wenn man 2 Fernseher damit betreiben möchte, sind übrigens auch 2 Internetanschlüsse notwendig. Mit einem Anschluss bei STR-TV können innerhalb eines Haushaltes beliebig viele Fernseher betrieben werden.

Im kommenden Jahr werden wir den Erhaltungsbeitrag von aktuell 7€ (seit 8 Jahren) aufgrund der Indexanpassung auf € 8,- / Monat erhöhen. Zum Vergleich: Erhaltungsbeiträge bei Kabelbetreibern im Rheintal liegen zwischen € 14,50 und € 16,- / Monat.

Es ist uns sehr wichtig, dass Empfangsprobleme gemeldet werden. Für technische Fragen ist die Firma **Blank Elektrik** in Sulzberg (Ulrich Blank: 0664 / 304 4 558) Ihr Ansprechpartner.

Für alle anderen Fragen ist die Obfrau **Sonja Maly** (05516 2030-0) zuständig.

Wir würden uns freuen, aufgrund unseres Qualitätsschubs neue Mitglieder beim STR-TV begrüßen zu können.
Die Obfrau Maly Sonja



Schauraum mit Beratung

SCHNEIDER
PARKETT ■ TEPPICHE UND BELÄGE
BÖDEN SCHLEIFEN UND VERSIEGELN
A-6943 Riefensberg • Mobil 0664/4305359

Der Rohstoff Holz verdient unsere größte Hochachtung. Die Ausstattung Ihrer Lebens(t)räume, ob im Business- oder Wohnbereich, ist Grundlage für Ihr tägliches Wohlbefinden. Und Wohlbefinden ist ein Stück Lebensqualität. Klaus Schneider hat sich auf das Verlegen von Parkettböden – aber auch von Teppichen und Belägen – spezialisiert. Er bringt Ihnen den Boden näher, er verbindet Individualität, Design, Kreativität und Funktion mit wertvollen Rohstoffen. Das Schleifen, Bürsten und Ölen von Parkettböden sowie die Sanierung von Treppen ergänzen das Dienstleistungsangebot von Klaus Schneider. Als Einzelunternehmer ist der Betriebsinhaber bestrebt, auf die individuellen Wünsche seiner Kunden einzugehen. Ob Alt- oder Neubau, Großbauten oder Einfamilienhäuser, ein Gespräch mit dem Fachmann sollte immer die Basis für das weitere Vorgehen des Bauherrn sein.



Was war vor 30 Jahren?

Einwohnerzahl

01.10.1984: 1530 EW, davon 27 Nichtösterreicher aus 3 Nationen
 01.10.2014: 1883 EW, davon 347 Nichtösterreicher aus 29 Nationen.

Geburten: 18 Geburten im Jahr 1984
 Hochzeiten: 13 Standesamtliche Trauungen im Jahr 1984



Postkarte aus dem Jahre 1980



TV und RADIO 1984:

TV:

- Weissblaue Geschichten kommt ins Fernsehen
- Erste von 161 Folgen **Magnum** wird ausgestrahlt
- Jürgen von der Lippe präsentiert erstmals die Unterhaltungsshow „so isse“
- Rudi Carrell präsentiert erstmals seine Samstagabend Unterhaltungsshow „Die verflixte 7“
- Im ZDF startet die 40 teilige ital. Krimiserie „Allein gegen die Mafia“

RADIO:

In der Ö3 Hitparade sind Songs wie:

- Fürstenfeld - **STS**,
- irgendwie, irgendwo, irgendwann - **Nena**,
- I Need More Of You - **Bellamy Brothers**,
- Motorboot - **KGB**,
- I Just Call To Say I Love You - **Stevie Wonder**,
- Purple Rain - **Prince**



NEHA hiFi

Unsere Geschäftszeiten:
 Mo. bis Sa. 9.00–12.30 Uhr,
 Mo. bis Fr. 14.30–18.00 Uhr
 Mittwochnachmittag geschlossen
 Donnerstag bis 20 Uhr geöffnet

Fabrikstr. 63 · Weiler-Bremenried
 Tel. (08387) 3663 · www.neha.de



HiFi - TV/Video - Reparatur - PC/Multimedia - Telekommunikation - Satellitenanlagen



Band- u. Gattersägeanlage
Einschnitt möglich
bis 120 cm Durchmesser u. 16 m Länge

holz
giselbrecht

Tel.: 0043 664 3585727
www.holz-giselbrecht.at

**KATHRINE CLUBBING
SULZBERG**

Laurenzisaal

VON 18:00 - 23:00 UHR

LIVE on STAGE

WALT
Cover Songs live



www.walt.at

Taxi nach
Sulzberg
Doren*
Oberreute*
Langen*
Riefensberg*
Krumbach*

25.11.2014

Veranstalter: BMV Sulzberg

Landwirtschaft:

- 1984:** 4 Betriebe halten 4 Pferde, 144 Betriebe halten 2721 Kühe, Rinder, Kälber, davon 1638 Kühe, 51 Betriebe halten 1195 Schweine, 129 Betriebe halten 1529 Hühner, durchschnittl. 11,3 Milchkühe pro Betrieb
- 2014:** 4 Betriebe halten 10 Pferde, 68 Betriebe halten 2569 Kühe, Rinder, Kälber, davon 1439 Kühe, 12 Betriebe halten 225 Schweine, 30 Betriebe halten 6759 Hühner, durchschnittl. 21,1 Milchkühe pro Betrieb



Energie verwenden, nicht verschwenden.

Unser Ziel ist immer, die vorhandenen natürlichen Energien zu nutzen, und zwar ökologisch und ökonomisch sinnvoll.

Heizung vom Spezialisten

Unser Wissen und Können im Bereich der Heizungstechnik setzen wir ein, um für Sie die beste Lösung, den höchsten Nutzen und die größte Wirtschaftlichkeit zu sichern.

Die höhere Effizienz einer neuen Heizung führt zu einem geringeren Energieverbrauch, reduziert die Kosten und entlastet die Umwelt.

Kompetente Beratung hat bei uns seit 25 Jahren Tradition. Fragen Sie uns, es zahlt sich aus.



Wolf Installationen
Heizung, Sanitär, Solar, Lüftung

Kirchdorf · A-6933 Doren
Telefon +43 5516 2583
office@wolf-installationen.at

Vom Energieverbraucher zum Energiesparer einfach den alten Heizkessel austauschen

Der Austausch des alten Heizkessels gegen einen zukunftssicheren Brennwertkessel zahlt sich am schnellsten aus und reduziert die Energiekosten um bis zu 40 Prozent. Die Heizung verbraucht am meisten Energie. Den wesentlichen Anteil am Energieverbrauch in einem durchschnittlichen Haushalt hat die Heizung mit 72 Prozent. Zusammen mit der Warmwasserversorgung sind es sogar 88 Prozent.

Drei wesentliche Alternativen

- Öl- und Gas- Brennwerttechnik

Die hocheffiziente Brennwerttechnik für Öl und Gas ist ein zukunftssicheres Heizsystem. Sie tragen wesentlich dazu bei, Kosten zu sparen und die Umwelt zu schonen. Moderne Brennwerttechnik erreicht heute einen Wirkungsgrad von 104 Prozent und ist damit die mit Abstand effizienteste Technik zur Wärmeerzeugung.

- Co2 neutrale Holz- und Pelletskessel

Hinzu kommen innovative Heizkessel für Scheitholz und Pellets. Sie arbeiten Co2 neutral und geben nur so viel Kohlendioxid an die Umwelt ab, wie das Holz während des Wachstums aufgenommen hat.

- Wärmepumpen

Nutzen die Energie aus Erdreich, Grundwasser und Luft. Mit einer Wärmepumpe lässt sich ganzjährig die Energie nutzen, die durch die Sonne in der Umgebungsluft, im Erdreich oder im Grundwasser gespeichert ist. So wird die kostenlose Energie der Natur genutzt und macht von Gas und Öl unabhängig.

- Solarthermie

Solarthermie wird heute als umweltschonende Technik zur Trinkwassererwärmung und Heizungsunterstützung genutzt und bietet viele Vorteile.



Gerne informieren wir Sie bei einem persönlichen Beratungsgespräch über die Sanierung Ihrer Heizungsanlage.

Erich WOLF



Liebe BesucherInnen des Kathrinetages,

Das Jahr 2014 neigt sich schon wieder langsam dem Ende zu. Viele Projekte in unserer Gemeinde konnten auch in diesem Jahr gestartet, erfolgreich weitergeführt bzw. abgeschlossen werden. Die hier angeführten Projekte sind nur beispielhaft für viele weitere wichtige Aktivitäten in unserer Gemeinde. In den Genossenschaften, den Vereinen und Pfarreien wird unglaublich viel ehrenamtlich für unser Gemeinwesen gearbeitet.

Im Grunde haben alle ein gemeinsames Ziel: Unsere Gemeinde als lebenswerten und attraktiven Ort zu erhalten und weiter zu entwickeln. Die Infrastrukturprojekte wie Wasserversorgungen, Güterwege, Wohnraumschaffung, Anschaffung von Löschfahrzeugen für die Feuerwehren etc. sind unabdingbar, damit wir zukunftsfähig bleiben und in der Entwicklung nicht zurückbleiben. Neue Themen kommen hinzu: Integration und Asyl von Flüchtlingen, Energieautonomie 2050 – was kann die Gemeinde Sulzberg beitragen? Das Gedenkjahr 2014 mit 100 Jahre Mobilmachung 1914 und Ausbruch des 1. Weltkrieges – was pflegen wir in unserer Gemeinde für eine Gedenkkultur?

Für ein gutes Gelingen sind gute Zusammenarbeit und wertschätzender Umgang untereinander wohl die wichtigsten Erfolgsfaktoren in einem Gemeinwesen. Schätzen wir die Sicherheit und Überschaubarkeit unseres Dorfes, die kurzen Wege, die sehr gute Nahversorgung und die familiären Angebote in der Kinder- und Altenbetreuung.

Der Kathrinetag bietet dazu gute Gelegenheit: Der Zusammenhalt und die gute Lebensqualität in unserem Dorf wird an diesem Tag augenscheinlich und besonders spürbar. Genießen sie gemütliche Stunden beim Kathrinemarkt mit guten Gesprächen und guten Begegnungen.

Helmut Blank, Bürgermeister

Gemeindeprojekte im Focus!



Focus Kultur

Pflegen wir eine Kultur der Erinnerung, damit sich die Schrecken der Vergangenheit nicht wiederholen. Die Stele „100 Jahre Mobilmachung 1. Weltkrieg“ beim Kriegerdenkmal macht Geschichte lebendig.



Focus Genossenschaften

Bürgerengagement ist überhaupt die stärkste Kraft eines Gemeinwesens. Die kürzlich eröffnete Wasserversorgung Sonnenseite ist so ein Ergebnis genossenschaftlicher Selbstorganisation. Genossenschaften sorgen aber auch für Straßen, Abwasserentsorgung, Milchverarbeitung ...



Focus Heimat

Menschen aus 27 Nationen wohnen in unserer Gemeinde. Um den Informationsaustausch zu verbessern veranstaltet familieplus Sulzberg in Zusammenarbeit mit der Pfarre und den Vereinen für alle BürgerInnen eine kleine Messe. „Heimat.Sulzberg“ am 22.11.2014 von 14.30 bis 17.00 Uhr im Laurenzisaal



Focus Katastrophenschutz

Die Feuerwehren Sulzberg und Thal werden im Jahr 2015 mit neuen Löschfahrzeugen ausgestattet. Kostenpunkt: 800.000 Euro. Es wurde darauf geachtet, dass sich die technischen Ausstattungen unserer beiden Wehren im Einsatzfall optimal ergänzen und auch regional eingesetzt werden können.



Focus Nordic Sport Park

Die Vorbereitungen für den Winter sind im Gange. Alle Langlaufbegeisterten und Interessierten sind zum Langlauf-Opening am 13.12.2014 eingeladen. Die neu gegründete Langlaufschule im Nordic Sport Park wird sich vorstellen und wir informieren gerne über die neue 50-m-Laserbiathlonanlage.



Focus Energie

Carsharing, das klingt vielleicht nach anderswo! Aber nein, - in Sulzberg-Thal hat ein bemerkenswertes Carsharingprojekt mit einem Elektroauto gestartet. Mehrere Haushalte in Thal teilen sich ein E-Mobil. Demnächst wird es auch noch von der Sonne betankt werden. Ein Projekt von „Energieautonomie Thal 2020“. Am Kathrinestand der Gemeinde informieren wir heuer über Ökostrom u.a. Energiethemen.



Focus - Wohnen

Angebot schafft Zuzug. Im Dorfhuis gibt es 20 neue Wohnungen. Die meisten sind schon bezogen. Der Dorfkern wurde durch den Neubau attraktiv erweitert. Und schon ist das nächste Projekt „Betreutes Wohnen“ mit 12 Wohnungen in Planung.



Computer Reparatur - Service - Verkauf



Könntest du dir noch einen Alltag ohne Computer vorstellen?

... ich auch nicht.

So habe ich Anfang dieses Jahres den Beschluss gefasst, meine Dienstleistungen Richtung EDV-Service auszuweiten. Seit Mitte Februar 2014 besitze ich den Gewerbeschein für Dienstleistungen in der automatisierten Datenverarbeitung und Informationstechnik. Ich arbeite als Subunternehmer teilweise für die Firma NEHA im benachbarten Weiler-Simmerberg.

Mein Aufgabengebiet umfasst:

- Reparatur und Installation von Computersystemen (WINDOWS, MAC)
- Reparatur und Einrichtung von Druckern
- Überprüfung und Einrichtung von WLAN und LAN-Verbindungen
- Computerbefreiung von Viren und Adware
- Systemoptimierungen
- sämtliche Hard- und Software-Optimierung von PCs

Suchst du einen neuen Computer oder macht der „Alte“ langsam schlapp? Ich berate dich gerne und mache dir auch gerne ein unverbindliches Angebot.

Manfred BARTA
Dorf 351
A-6934 Sulzberg
T: +43 676 365 1446
info@barta-edv-service.at



1984 in Sulzberg

- Versorgungsheim bis 1989 bestehend
- Die Gemeinde bietet Baugrundstücke in Badhaus an: Preis 300 Schilling/m² (Euro 21,80)
- Der Dorfplatz war mit Autos befahrbar, asphaltiert und Autos wurden geparkt.
- 1994 wurde der Dorfplatz gepflastert und der neue, geschliffene Dorfbrunnen wurde wieder aufgestellt.
- 5.2.1984: Parallelschlalom am Brennerlift.

Ortskanalisation: im Frühjahr 1984 wurde der Bauabschnitt Sulzberg-Ortskern abgeschlossen, Anschluss bis ARA Fahl fehlt noch, Faulgrube in Brucktobel

Förderanlage Rotach – Sulzberg mit 3 Pumpwerken in Betrieb genommen.
5 Mio Schilling, Obmann Erich Österle

Einzigartige Fliesen für elegante Räume...

... meisterhaft schön!



Als Fliesenleger-Meisterbetrieb mit über 30-jähriger Erfahrung in Sachen Mosaik, Fliesen und Natursteinen stehen wir mit unserem Namen für erstklassige Fachberatung und höchste Qualität.

Ihre Ideen, Wünsche und Bedürfnisse werden im Zusammenspiel mit unserer Kompetenz und Erfahrung zu Ihrem ganz persönlichen Fliesen-/ Stein- oder Mosaikkunstwerk. Ob beim Verlegen von Wand- und Bodenfliesen, Natursteinarbeiten aller Art, Treppen oder Küchenarbeitsplatten: bei uns sind Sie in besten Händen!

Sowohl privat als auch für den gewerblichen Bereich – modern, klassisch oder rustikal: bei uns finden Sie sicherlich die perfekte Fliese – abgestimmt auf Ihre individuellen Bedürfnisse.

Lassen Sie sich von uns inspirieren, und rufen Sie an. Wir beraten Sie gerne!

HEIM
fliesenmeisterbetrieb

Dorf 263, 6934 Sulzberg
T +43 5516 2108, office@fliesen-heim.at
www.fliesen-heim.at

Personelles:

Dekan Herbert Hehle ist Pfarrer von Sulzberg
Bgm.: Josef Blank (seit 1965)
Obmann vom Verkehrsverein wurde Helmut Blank am 1.11.1984
Hermann Sinz wurde vom Oberlandesgericht zum Legalisator für Sulzberg bestellt.
Konrad Blank beendet seine politische Karriere als Landesrat und Ökonomierat

Michaela Klotz führt den Gemeindekindergarten
Heinz Jäger wurde Schulleiter und löst Reinhold Fink (Ruhestand) ab.

Feuerwehrkommandant: Reinhold Bilgeri
Musikverein: Kapellmeister ist Oswald Barta, Obman Jakob Fink, Fährhich ist Martin Hagspiel
Schützenhauptmann: Gebhard Giselsbrecht

Wörndle Thomas übernimmt ADEG Sulzberg
Mennel Konrad wird Sennerei Obmann bei der Sennereigenossenschaft Simlisgswend
Feuerwehr Sulzberg übernimmt Papiersammlung
Theater Sulzberg spielt das Stück: „Eine tolle Familie“
FC Sulzberg spielt in der 1. Landeskategorie - Trainer Willi Feuerstein - Obmann: Johann Österle

Bundespräsident: Rudolf Kirchschräger
Bundeskanzler: Fred Sinowatz
US Präsident: Ronald Reagan



Adler's Grillstadel aus dem Jahre 1984



Wir machen Urlaub!

Das Maischön in Sulzberg ist vom 24. bis 29. Nov. geschlossen.
Das Maischön in Bregenz ist für Sie geöffnet.

mais Schön
Frisör • Sulzberg

Dorf 275 | A-6934 Sulzberg
Telefon +43(0)5516-2196
sulzberg@maischoen.at
www.maischoen.at

Di, Mi und Fr 8:30-12:00 | 13:30-18:00
Do 8:30-12:00 | 13:30-20:00
Sa 8:00-14:00
Montag geschlossen

Pressemitteilung maischön Datum: 06. Oktober 2014

Drei junge und sehr talentierte Frisörinnen aus Sulzberg und Krumbach haben die Gesellenprüfung mit Bravour bestanden und freuen sich auf Kundschaft aus der Region.

„Wir haben schon viele Auszeichnungen für unsere Lehrlingsarbeit bekommen, aber so etwas haben wir noch nie erlebt“ so Birgit Nöckl vom maischön Frisör & Kosmetik, mit vier Jungesellinnen war dieser Lehrlingsjahrgang der zur Gesellenprüfung angetreten war schon sehr stark und außergewöhnlich, dass alle der vier eine Auszeichnung erreichen, mit dem konnte man nicht rechnen.

Wir freuen uns, dass wir drei dieser vier Mitarbeiter in unserem Betrieb weiterbeschäftigen dürfen und möchten euch unsere jungen Talente an dieser Stelle kurz vorstellen.

Eva Maria Giselsbrecht hat die Lehrabschlussprüfung mit einem „ausgezeichneten Erfolg“ absolviert, ihr liegt dieser Beruf ja bekanntlich im Blut, sie ist die Tochter von Martina und Leonhard, Sulzberg Brucktobel. Eva Maria hat sich entschlossen im maischön Sulzberg Verantwortung zu übernehmen.

Andrea Willam aus Krumbach, hatte im Frühling bereits die Landesmeisterschaft der Jungfrisöre gewonnen und hat die Lehrabschlussprüfung nun mit einem „guten Erfolg“ bestanden. Andrea ist die Tochter von Irene und Erwin aus Krumbach. Andrea wird ebenfalls unser Team in Sulzberg verstärken und Sie freut sich vor allem auf Kunden aus Krumbach und dem Vorderwald.

Tatjana Alber aus Sulzberg hat die Lehrabschlussprüfung mit einem „ausgezeichneten Erfolg“ gemeistert und wurde im Juni österreichische Bundessiegerin. Sie ist die Tochter von Olinka

und Roland Alber. Tatjana wird in maischön Bregenz als Jungstylistin arbeiten.

Es ist uns sehr wichtig, dass unsere Ausbildungsarbeit in der Region gut funktioniert, dies ist nicht selbstverständlich, deshalb möchten wir uns an dieser Stelle ganz herzlich bei allen Eltern bzw. Familien bedanken die uns ihre jungen Töchter und Männer zur Ausbildung anvertrauen, aber auch bei den vielen Kunden (Gästen) aus Sulzberg und den umliegenden Gemeinden die uns täglich besuchen und es sehr schätzen von Mitarbeitern mit hoher Fachlichkeit bedient zu werden, den das bildet den Grundstock für die Ausbildung.

Fast vergessen:

Wieder da, Elisabeth Muxel (Hofer): „Am Mittwoch bin ich immer am Sulzberg und ich bin sehr glücklich wieder ein wenig Arbeiten zu können und so hat Oma Helga auch etwas von unserem kleinen Josef“.





blank
edv

Maßgeschneiderten EDV-Lösungen

- für Klein- und Mittelbetriebe
- spezielle Pakete für Handel und Handwerk

Als langjähriger, zertifizierter Partner für das leistungsstarke Auftragsbearbeitungssystem blue office® bietet Blank EDV maßgeschneiderte EDV-Lösungen für Klein- und Mittelbetriebe.

Kontaktieren Sie uns – wir beraten Sie gerne

blank edv | Gebhard Blank
Holderegg 82 | 6934 Sulzberg
T +43 5516 2690 | F +43 5516 2690-4
info@blankedv.at
www.blankedv.at

blue office®
Fachhandelspartner

Durchstarten mit blue office® –
die branchenneutrale Auftragsbearbeitung

Bärenstarke Unternehmenslösungen

Die Firma Blank EDV in Sulzberg ist Spezialist für das Auftragsbearbeitungsprogramm blue office® - und hat neuerdings für Etikettier-Systeme die Bein Helmut GmbH in Doren als Partner mit im Boot. Mit blue office® in Kombination mit den Drucksystemen wie etwa jenes von Godex, auf die Helmut Bein 36 Monate Garantie gibt, lassen sich problemlos maßgeschneiderte Lösungen im Etikettierbereich entwickeln.



Arbeitsgänge

Etikettieren machte ja bisher mindestens zwei oder mehrere Arbeitsgänge notwendig - wie etwa Inhalte erfassen und programmieren, diese in ein entsprechendes Format bringen und letztlich drucken. Gebhard Blank: „Diese Arbeitsgänge sind im Regelfall mühsam und bergen zahlreiche Fehlerquellen. Gleichzeitig ist der Aufwand sehr groß, wenn die Daten auch gut in Schuss gehalten werden sollen.“

Reduzierte Abläufe

„Damit ist es nun vorbei“, erklärt Gebhard Blank: blue office® schafft Abhilfe, weil alle genannten Abläufe per ERP auf einen einzigen durchgehenden Arbeitsgang reduziert werden. Dank dieser starken Software gibt's kein hin- und herspringen mehr zwischen Programmen und Datenbanken: alles aus einem Guss.“

blue office®

Gebhard Blank versichert: „blue office® zeichnet sich durch enorme Flexibilität aus und ist relevant für alle Branchen, weil diese Softwarelösung einfach und bequem auf die jeweiligen Eckdaten angepasst werden kann. Die Zentrale und einfache Verwaltung von Adressen, Artikeldaten und Aufträgen – alles in einem System.“ Gebhard Blank zieht ein erfreuliches Fazit: „Mithilfe der einzelnen Module dieses Systems können wir für jede Anforderung das optimale Paket schnüren.“

Starker Partner

Die Bein Helmut GmbH vertreibt Etikettendrucker außerdem hochwertige Kennzeichnungssysteme wie Codiergeräte, Großschriftdrucksysteme, Kleinschriftdrucksysteme, Thermotransferdrucker von renommierten Herstellern und selbstverständlich auch das jeweils dazugehörige Verbrauchsmaterial.

Service ist Trumpf

Blank EDV weiß wie innovative Systeme zum Erfolg einer Firma beitragen können. Komplettbetreuung ist sehr wichtig: Von der Erstberatung und Installation bis zur Einschulung und Hilfestellung ist man in guten Händen.



Mehr unter www.blankedv.at



Allerhand:

- Winter 84/85 wurde erstmals die **Weihnachtsbeleuchtung** im Dorf installiert
- **TLF mit 2.800 Liter** Tank um 1,5 Mio Schilling angeschafft (Ausmusterung 2015)
- Für die Begleichung der KFZ-Steuer wurden **Steuermarken** in ein Heftchen geklebt (erhältlich waren sie in der Trafik Blank)
- In Sulzberg-Thal war die Grasmühle und im Gschwend die Gschwendmühle noch aktiv
- Seit 1. Juli 1984 gilt in Österreich die **Gurtenpflicht**
- Schilling mussten in **Deutsche Mark** gewechselt werden, wenn man in Deutschland einkaufen oder tanken wollte
- Pro Kopf im Auto durfte man für DM 6,- (Euro 3,-) **zollfrei** einkaufen
- Das Zollamt Sulzberg **schloss um 0:30** seine Schranken
- Der Postbus (großer Omnibus) fuhr morgens über die Sonnenseite (Dorf - Hermannsberg - Holderegg - Wandfluh - Eibele) um die Volks- und Hauptschüler einzusammeln



Alpenblick

TERRASSE - RESTAURANT - CAFÉ

SULZBERG
1.015m Höhenlage

Familie Giselbrecht Dorf 12 A-6934 Sulzberg
T: +43 5516 2217 gasthof@alpenblick.co.at

www.alpenblick.co.at

Besuchen Sie uns und nehmen Sie Platz auf unserer großen Sonnenterrasse oder in einer unserer gemütlichen Stuben und genießen den herrlichen Ausblick in den Bregenzerwald, die Allgäuer und Schweizer Berge.

ÖFFNUNGSZEITEN:

täglich » 11:00 - 21:00 Uhr
NOVEMBER - JUNI: MITTWOCH & DONNERSTAG Ruhetage
JULI - OKTOBER: DONNERSTAG Ruhetage





Energie kann jeder sparen!

Energiewende und Klimawandel sind derzeit in aller Munde. Eine nachhaltige Versorgung bei den Sektoren Strom, Wärme und Mobilität durch erneuerbare Energie wird angestrebt. Oft wird dabei übersehen, dass in effizienter Nutzung und vernünftigem Umgang mit Energie das größte Einsparpotenzial liegt.

In vielen Heizungskellern laufen zwar funktionierende, aber ineffiziente Umwälzpumpen, im Stromverbrauch vergleichbar mit einer Glühlampe.

Wussten Sie, dass eine veraltete Heizungspumpe zu den größten „Stromfressern“ in Ihrem Haushalt gehört?

Heizungspumpen arbeiten oftmals 6.000 Stunden im Jahr mit konstanter Leistung und treiben so die Stromrechnung unnötig in die Höhe. Hocheffizienzpumpen der neuen Generation hingegen verbrauchen spürbar weniger Energie und senken somit ihre jährlichen Stromkosten. Genau hier können wir effizient und im Sinne des Energiewandels handeln. Modernisieren Sie ihre Heizungspumpe und nutzen Sie die Aktion der VKW eine effiziente Umwälzpumpe einzubauen.

Genauere Informationen hierzu erhalten Sie am Kathrinemarkt bei Heizfink oder unter www.heizfink.at.

Auch im Badezimmer können sie unheimlich viel Energie einsparen. 20 Prozent des Trinkwassers verwendet ein durchschnittlicher Privathaushalt zum Duschen und Baden. Wer gleichzeitig Energie sparen und beim Duschen nicht

unnötig viel Wasser in den Abfluss spülen will, kann mit Wasser sparenden Brausen der Klassen A und B duschen. Dadurch sinkt der Warmwasserverbrauch um bis zu 50 Prozent. Heute gibt es hochwertige Duschbrausen, die auch bei Wassermengen unter 6 Litern pro Minute (A-Klasse) ein angenehmes, komfortables Duschvergnügen bieten.

Nutzen sie die Informationsmöglichkeiten am Kathrinemarkt.



Jetzt vorsorgen mit der Wert-Pension

- Garantierte lebenslange Pension
- Geld-zurück-Garantie
- Kapitalablöse anstelle der Rentenzahlung
- Sichere Veranlagung

Wir beraten Sie gerne!



VLV-Büro Langen

Reicharten 605, 6832 Langen

Robin Violand, T 0664 604131869

Dietmar Violand, T 0664 604131392

Reinhard Rädler, T 0664 604131817



VORARLBERGER
LANDES-
VERSICHERUNG



**hallerbau
sulzberg**

A 6934 Sulzberg | Widum 358
Tel. +43 (0)5516/ 2291-0



**Bei uns steht jeder Stein für Qualität.
Bauen Sie auf einen guten Namen!**

**Seit über 50 Jahren
bauen wir für Sie...**

Einfamilienhäuser
Mehrfamilienhäuser
Landwirtschaftliche Bauten
Öffentliche Gebäude

Unsere Aufgabe sehen wir in...

... einem fairen Angebot
... fachlich kompetenter Ausführung
... Baumeister-Arbeiten aller Art
... termingerechter Fertigung

Unser Ziel:

höchste Qualität &
zufriedene Kunden

www.haller-bau.at



mm Bau-GmbH

Erich Moosbrugger

A-6866 Andelsbuch • Hof 364
Tel. 05512 / 23 16 • Fax: 05512 / 23 16-24
www.moosbrugger-bau.at

Laurenziwirt 

Der Veranstaltungssaal in Sulzberg
bietet Platz für 20 - 240 Personen

Der Laurenzisaal ist am Kathrinetag

Dienstag, dem 25.11.2014 geöffnet.

Wir kochen für Sie bis 16:00 Uhr

Musikalische Leckerbissen bietet euch das

EDELWEISS TRIO aus Dornbirn.

Laurenziwirt A&T | Dorf 351 | 6934 Sulzberg

Tel. 0664 4515997 | laurenzisaal@haus-zur-marienlinde.at



Mit Markenprodukten von Roto
entscheiden Sie sich für Markenqualität!



Bald auf Ihrem Dach!

Tel. 05516 4110 oder E-Mail: baldauf@dicht.at

BALDAUF
DACHDECKEREI SPENGLEREI

„Der Weg zu einem Leben in
Freude, Leichtigkeit und
Gesundheit ist lohnenswert!“



Gerne begleite und unterstütze ich dich auf diesem
Weg. Blockierte Energien können transformiert und
alte Muster verändert werden. In jeder Einzelsitzung
geschieht in bedingungsloser Liebe immer nur das,
was angemessen und zum allerhöchsten Wohle des
Klienten ist.

„Mein Wunsch ans Universum wird heute wahr!“

Ich lade dich ein, zu einer wunderbaren, spirituellen
Dimensionenreise in einer kleinen Gruppe.

Jeden letzten Montag im Monat.

Nur mit Voranmeldung.



Irmgard Anna Mennel
Praxis für alternatives Heilen

Heilerin und Lehrerin des
NEUEN Bewusstseins
Meisterin der NEUEN Energie

6934 Sulzberg AT, Dorf 14/1
+43 (0)5516 2829
irmgard.mennel@aon.at
www.alternativesheilen.at

*und vieles mehr... Mode * Geschenke * Café*



An unserem Kathrine Stand...
... gibt es frische Apfelküchle, Glühmost und eine leckere
hausgemachte Suppe. Wir freuen uns auf Sie!

Lichtblick

Sulzberg, Désirée Jink

T. +43 (0) 5516 24663

info@lichtblick-sulzberg.com

www.lichtblick-sulzberg.com



3 Jahre ist es nun schon her....

... dass mit einem gemütlichen Frühschoppen die Geschäftsübergabe vom Lichtblick gefeiert wurde und sich Désirée nach 7 Jahren Bürotätigkeit voller Vorfreude ihrer neuen Herausforderung stellte.

Seit dem 2. Oktober 2011 werden die Gäste herzlich von ihr und Mama Rosi empfangen und mit hausgemachten Kuchen verwöhnt. Für Cappuccino, Latte Macchiato & Co werden in dem kleinen, aber charmanten Café speziell geröstete Kaffeebohnen aus einer Familienrösterei verwendet. Auch Teeliebhaber kommen voll auf Ihre Kosten und dürfen den offenen Sonnentee in einem dekorativen Teeglas genießen.

Ganz nebenbei findet der ein oder andere vielleicht auch ein schönes Accessoire. Denn von modernen Textilien, Schals, Handtaschen, Deko- und Geschenkartikeln bis hin zu handgedrehten Unikaten ist für Jede oder Jeden etwas Hübsches dabei.

Désirée ist stets bemüht, Altbewährtes weiterzuführen und Neues auszuprobieren, so gibt es seit kurzer Zeit auch eine Auswahl an Dirndl mit dazupassenden Ketten, Tüchern und Taschen.

Für einen perfekten Start ins Wochenende findet monatlich ein feiner Brunch im Lichtblick statt. Und auch an diesem Buffet mit allerlei Selbstgemachtem und Regionalem ist die Liebe zum Detail und das Bemühen um des Gastes Wohl zu spüren. „Wenn es meinen Gästen gut geht, dann geht es auch mir gut!“ so die 30-jährige Besitzerin und ihre Augen strahlen vor Freude auf hoffentlich noch viele weitere Jahre im Lichtblick.

Ihr kompetenter und zuverlässiger Spezialist für Bad, Heizung, Lüftung und alternative Energie.



Weitere Infos bei mir am Stand beim Kathrinemarkt!

Herbert Stenzel
Simlisgswend 212 • A 6934 Sulzberg
T +435516.21307 • F +435516.21308
M +43 664 151 52 01
office@stenzel-installationen.com

HAGSPIEL FENSTERBAU

Willkommen auf unserer neuen Homepage



6933 Doren www.hagspiel.com M +43 664 2222061

KARL WOHLLAIB

Faszination Landtechnik

IHR LAND
IHR HOF
IHR STEYR
IHR TEAM

KANN ALLES. AUSSER MELKEN.

DER NEUE STEYR MULTI.

- Entwickelt in Kooperation mit 700 Landwirten Österreichs
- 4-fach Lastschaltung
- 40 km/h mit abgesenkter Motordrehzahl
- 4-fach Zapfwelle
- Neues Kabinendesign
- Vielseitig einsetzbar in allen Bereichen

STEYR
TRAKTOREN
Worauf du dich verlassen kannst.

Soziales Engagement trägt Früchte

Turbulente und unsichere Monate hat die Familie Aghajanyan hinter sich. Deshalb freuen wir uns, dass wir mit der Anstellung von Gevorg mithelfen konnten, der Familie eine Zukunft in Sulzberg zu ermöglichen. War es doch bis zum Schluss sehr unsicher, ob nicht die ganze Familie Aghajanyan wieder nach Armenien abgeschoben wird, obwohl die Gemeinde und auch viele Bürger sich für die gut integrierte Familie stark gemacht haben.

Nach nunmehr knapp 3 Monaten hat sich Gevorg in unserem Team sehr gut eingelebt. Wir schätzen seinen Einsatz, sein Interesse und seinen Fleiß. Mit seiner ruhigen, besonnenen und hilfsbereiten Art hat er sich in kurzer Zeit sehr gut in unserem Team integriert. Auch die Kommunikation macht keine Probleme, da Gevorg bereits sehr gut „österreichisch“ spricht.

War die Anstellung von Gevorg mit den ganzen Rahmenbedingungen anfänglich doch für uns ein „Risiko“, so hat sich zu guter Letzt der Einsatz für alle Beteiligten gelohnt. Wir freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit mit Gevorg und einen interessanten kulturellen Austausch.



Gevorg:
Es gefällt mir sehr gut!
Ich arbeite gerne im Team von Karl Wohllaib!

Marcel :
Durch Gevorgs Einsatz und die Mitarbeit haben wir einen wertvollen Mitarbeiter gewonnen.



Karl:
Ich freue mich, dass unser Team Gevorg so gut aufgenommen hat und bin noch mehr davon überzeugt, dass Asylansuchen nach menschlich sozialen Gesichtspunkten geprüft und entschieden werden sollten und nicht nach Paragraphen.





www.schwedenofen.at

Kaminöfen mit Specksteinverkleidungen speichern die Wärme und geben diese auch noch lange nach dem Erlöschen des Feuers an den Raum ab. Zusätzliche integrierte Speichersteine verlängern die Speicherzeit noch um einiges.

Gerne zeigen wir Ihnen verschiedenste Kaminöfen – mit oder ohne Speicherfunktion – in unserer umfangreichen Ausstellung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie auch gerne unverbindlich bei Ihnen zu Hause!

✂ — — — — —

Fordern Sie kostenlos und unverbindlich unsere Kaminofenmappe telefonisch oder schriftlich an!

Name: _____

Adresse: _____

PLZ: _____ Ort: _____

— — — — —



Kostenlose Beratungen beim Kunden daheim oder auf der Baustelle sind selbstverständlich – so kann für jede Wohnsituation die passende Ofenlösung erarbeitet werden. Die fachmännische Montage, Herstellen des Kaminanschlusses und auch die Inbetriebnahme nach der Montage erfolgt durch ausgebildete Monteure.



Seit der Firmengründung vom Kaminofenstudio Beuchert im Jahr 1995 kümmern sich Monika und Michael Beuchert, zusammen mit Ihrem Team, persönlich um die Wünsche der Kunden.

Das umfangreiche Angebot umfasst qualitativ hochwertige Kaminöfen, Gußöfen, Speicheröfen, Kaminöfen mit Wasserwärmetauscher, Pelletöfen und natürlich auch viele Accessoires „rund um das Feuer“.

Perfektes Handwerk

bei Fußproblemen

Perfekt sitzende Schuhe - das Fundament für uneingeschränktes Gehvergnügen.

Beweglich bleiben - ein ganzes Leben lang

Dorf 257 • 6934 Sulzberg
T +43 5516 22 07
E finkortho@cable.vol.at

MO, DI, MI + FR
8.00 – 12.00 Uhr oder
nach telefonischer
Vereinbarung

© istockphoto.com | Ferik

Gasthof Ochsen

Familie Günter & Silvia Schmuck
Dorf 5 - A 6934 Sulzberg
T: +43 5516 2114 | gasthof@ochsen.at
www.ochsen.at

Prominente werden geboren:

Arjen Robben, Bastian Schweinsteiger,
Felix Neureuter, Mark Zuckerberg, Duffy,
Helene Fischer, Prinz Harry, Kate Perry,
Andreas Gabelier, Maria Höfl Riesch...

„Wohnen im Einklang mit der Natur!“

Wer hochwertige und bleibende Qualität schätzt, ist bei uns genau richtig.

Nach der Devise „Holz - ein wunderbarer Baustoff“ fertigen wir Konstruktionen in allen Größen und Ausführungen - mit heimischen Hölzern. Ihre Wünsche lassen wir stets einfließen und führen diese professionell aus.

Denn SIE und UNSERE HEIMAT sind uns wichtig!



Gesund Wohnen mit Holz
Ein-+Mehrfamilienhäuser aus Holz
Landw. Bauten
Altbausanierung
Innenausbau
Holzfassaden
Stiegen Balkone

BLANK HOLZBAU
A-6934 Sulzberg
Werkzone 601
T 05516 / 2109
F 05516 / 2109-4
H 0664 / 4302701
info@blank-holzbau.at
www.blank-holzbau.at

BLANK HOLZBAU
»Beratung« »Handwerk« »Qualität«

Praxis für Physiotherapie - Gerd Dittrich



Dipl. Physiotherapeut
Gerd Dittrich

Spiraldynamik
Sportphysiotherapie
Manuelle Therapie
Kinesio Taping
Lymphdrainagen
Massagen

Entdecken Sie ein revolutionäres Konzept der Bewegung und des Wohlbefindens auf der Grundlage der natürlichen spiralen Körperbewegungen in die Sie durch imoove gebracht werden.

Die 25min Trainingsprogramme für Fitness, Kräftigung, Beweglichkeit, Figur, Wellness und Prävention sind vollkommen harmonisch und physiologisch. Ihr Training auf dem imoove wird Ihnen Spaß und Erfolg bringen.

www.imoove.de

Gerd DITTRICH | Unterwölfbühl 430 | A-6934 Sulzberg | Telefon: +43 5516 24633 | Mobil: +43 650 602 19 34



Die Schlagzeilen des Jahres 1984

- Die XXIII. Olympischen Sommerspiele werden in Los Angeles ausgetragen.
- In Sarajevo finden die Olympischen Winterspiele statt.
- Indira Ghandi wird erschossen.
- In der Bundesrepublik Deutschland startet mit Sat.1 und RTL das Privatfernsehen.
- Desmond Tutu erhält den Friedensnobelpreis.

- Niki Lauda gewinnt die Formel 1 und wird Weltmeister des Jahres 1984.
- Walter Röhrl aus Regensburg gewinnt zum vierten Mal die Rallye Monte Carlo.
- Der FC Bayern München gewinnt den DFB-Pokal 1984.
- Frankreich wurde Fußballweltmeister
- Skispringer Jens Weißflog gewinnt die internationale Vierschanzentournee.
- Pirmin Zurbriggen und Erika Hess gewinnen den alpinen Gesamtweltcup
- Marc Girardelli gewinnt den Slalom Weltcup

Kinofans strömen zu Filmen wie

„Police Academy“, „Der Name der Rose“, „Die Unendliche Geschichte“ und „Indiana Jones und der Tempel des Todes“.

In der Ö3 Hitparade sind Songs wie: Fürstenfeld (STS), irgendwie, irgendwo, irgendwann (Nena), I Need More Of You (Bellamy Brothers), Motorboot (KGB), I Just Call To Say I Love You (Stevie Wonder), Purple Rain (Prince)

Originalinserat vom Initiator des ersten Kathrine Blättle - Thomas Wörndle

Ihr Einkaufsziel am Sulzberg – Bregenzerwald

ADEG MARKT
WÖRNDLE
Sulzberg, Tel. 21 03
mit Handarbeits- und Geschenkstühle

Täglich frische Angebote.
Speziell zum Kathrinatag 20%
Preisnachlaß auf Wolle und Game.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
bei unserem Stand.
Für eine kleine Überraschung ist gesorgt.

10 Jahre Raumausstatter Josef Ebner im Ländle

Heute vor 10 Jahren gab es das erste Kennenlernen an Kathrine in den Geschäftsräumen von Inge und Jakob Fink am Sulzberg.

In dieser Zeit konnten 2 Lehrlinge ihren Abschluss machen und Salome Knill ist im 2. Lehrjahr.



Im Herbst vor 5 Jahren zogen wir dann in die Nachbargemeinde Doren in unser neues Wohn- und Geschäftsgebäude. Seit dem ist Michaela Fechtig bei uns im Nähatelier tätig.

Für das Vertrauen, Treue und tolle Momente möchten wir uns gerne mit **10 % auf Möbelstoffe** (gültig bis 31.12.2014) bedanken.

Wir freuen uns auf Euren Besuch
Familie Ebner mit Team



Polsterei von Meisterhand



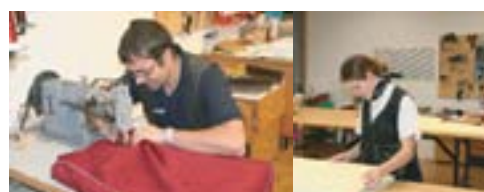
Ihre Polstermöbel, Eckbänke und Stühle werden mit Sorgfalt, Fachwissen und Liebe gepolstert. Die Umsetzung der Polsterarbeiten reicht vom traditionellen Schnüren bis zu modernen Polstertechniken.



10% auf alle
Möbelstoffe bei
Bestellungen
bis 31.12.2014



Tapezierermeister
Josef Ebner bei
der Arbeit



Unterstützt
werden wir
von unserem
Lehrling
Salome Knill 2.
Lehrjahr.



Wer spätzelt schneller? Mensch oder Maschine



„I wüsst scho, was für an Tipp i abgäb“,
schmunzelt Erich Kirmair.

Vor 5 Jahren wurde auf dem Kathrinemarkt die „Spätzlemaschine“, eine Erfindung von Erich Kirmair, vorgestellt. Seither wurde diese weiterentwickelt und verbessert (Die Lochplatte wurde von 200 auf 300 Löchern erweitert. Auch das Waschen ist total einfach, mit zwei Handgriffen zerlegt man das Gerät und reinigt es in der Geschirrspülmaschine. Das Füllbehältnis ist nun aus Kunststoff statt aus Metall. ...).

Die verbesserte Spätzlemaschine kann auf dem heurigen Kathrinemarkt bestaunt und ausprobiert werden. Wer genaue Information zu dieser Erfindung haben möchte, kann sich gern an Erich Kirmair unter Tel. +43(0)5516 2216 wenden oder schaut einfach an seinem Stand am Kathrinemarkt vorbei. Zum 30-Jahr-Jubliäum des Kathrineblatt gibt es einen kleinen „Wettkampf“. „Wer spätzelt schneller!“ – Thomas Wörndle von Hand oder Raimund Bereuter mit der innovativen Spätzlemaschine?

Startschuss ist um 15.00 Uhr am Stand der Gemeinde.

Geben Sie also bis 15.00 Uhr am Stand der Gemeinde Ihren Tipp ab und gewinnen Sie einen von drei tollen Preisen

Einfach unten angefügte Teilnahmekarte ausschneiden, ausfüllen und auf dem Markt in die richtige Teilnahmebox werfen. Gleich anschließend an den „Spätzlewettkampf“ werden die Gewinner gezogen.



„A knappe Gschicht, tät i säge“ so der Tipp von
Handspätzler Thomas
Wörndle.

Die Behauptung eines Sulzbergers: „I bin vo Hand genau so schnell wie die Maschine“ war Auslöser zur Idee dieses Wettkampfes und Thomas Wörndle hat sich bereit erklärt, gegen die Maschine anzutreten.

Die gemachten Spätzle (die Zutaten sind gesponsert vom Adeg Markt Wörndle, Sulzberg) werden dann gratis als Kostprobe unter den Marktbesuchern verteilt.



„Spätzler-Maschinist“ Rai-
mund Bereuter schätzt die
Chancen auf 50-50 dieses
Duell zu gewinnen.

- 1. Preis:** eine Spätzlepartie für 10 Personen
- 2. Preis:** Sulzberg Gutscheine im Wert von Euro 100,-
- 3. Preis:** eine Saisonkarte im Nordic Sport Park im Wert von Euro 65,-

Gewinnspiel LOS

Name:

Adresse:

Wohnort:

LehrlingsBörse

mais Schön	Friseur / Kosmetik
Josef Ebner	Tapezierer / Dekorateur
GH Ochsen	Koch / Köchin
Heizfink	Gas- / Sanitärtechnik,
	Heizungs- / Lüftungstechnik

Ferialjob

Haller Bau	Maurer
------------	--------



Hermanns Witze

Mann und Frau sitzen Freitag morgens beim Frühstück. Sagt der Mann zu seiner Frau: „Du weißt schon, dass wir heute Hochzeitstag haben, 20 Jahre sind wir jetzt verheiratet. Das wäre doch ein Anlass ein schönes Wochenende zu machen. Bist du einverstanden?“ „Ja natürlich“, sagt seine Frau. Der Mann steht auf und sagt: „Dann sehen wir uns also am Montag wieder“.

Ein Großbauer reißt am Stammtisch Sprüche. „Mein Bauernhof ist so groß, ich brauche mit dem Traktor mehr als eine Stunde um einmal rundum zu fahren“. Da meint sein Gegenüber: „Ja so einen langsamen Traktor hatte ich früher auch einmal“.

Ein Mann gewinnt beim Preisjassen einen Ziegenbock und bringt ihn nach Hause. Die Frau schlägt die Hände über dem Kopf zusammen und sagt: „Um Gottes Willen was machen wir mit diesen Ziegenbock, wir haben ja keinen Stall“. Der Mann entgegnet: „Das ist doch kein Problem, wir haben einen großen Hausgang, da zimmere ich einen Verschlag und dann hat es der Bock schon zum Aushalten.“ „Aber dieser Gestank“ wendet seine Frau ein. „Daran wird er sich auch gewöhnen“ meint der Mann.

Sagt die Kuh zum Polizisten: „Mein Mann ist auch Bulle!“

Ein Schüler kommt zur Schule und entschuldigt sich beim Lehrer: „Ich konnte gestern leider nicht zur Schule kommen, unser Haus ist abgebrannt.“ „Wir haben von dem schrecklichen Unglück gehört, das euch getroffen hat, aber was war vorgestern, da hast du auch gefehlt“, fragt der Lehrer. „Da musste ich helfen ausräumen“, war die Antwort.

„Kennen sie Mozart?“, wurde einer gefragt. „Na klar, den kenne ich gut, gerade letzten Montag, bin ich mit ihm im Hirschen gesessen und wir haben zusammen ein Bier getrunken.“ „Was erzählst du da für einen Schmarren, das ist doch gar nicht möglich.“ „Wieso denn nicht?“ „Am Montag hat der Hirschen immer geschlossen.“

Mit öffentlichen Verkehrsmitteln zum Kathrinemarkt

Zum Kathrinemarkt

	Abfahrt	Ankunft in Sulzberg
Doren	10.34	11.25 (über Fahl wie Krumbach)
Krumbach	10.23	11.25 (20 min Wartezeit, Fahl)
Riefensberg	10.17	11.25 (Umsteigen Krumbach & Fahl)
Langen	11.09	11.25 (stündlich bis 18.08)
Weiler (D)	09.42	10.05
Oberreute (D)	09.52	10.05

Sicher nach Hause

	Abfahrt	Ankunft
Doren	12.25	13.21
Krumbach	12.25	14.32 (stündlich bis 18.25)
Riefensberg	12.25	14.38 (stündlich bis 15.25)
Langen	12.25	13.45 (stündlich bis 18.25)
Weiler (D)	16.15	16.36
Oberreute (D)	16.15	16.26

Die Abfahrtszeiten betreffen jeweils die Einstiegsstellen im Dorf / Zentrum. Angaben ohne Gewähr.

Impressum:

Für den Inhalt verantwortlich: SULZBERG AKTIV; Text und Redaktion: SULZBERG AKTIV, Juliana Krump, Manfred Barta, Herman Sinz, Bilder: Erwin Steurer, Juliana Krump, Gemeinde Sulzberg, Baldauf Werner, Pfarre Sulzberg, SulzbergAktiv;
Druck: Buchdruckerei Lustenau; Satz: Manfred BARTA;
Auflage: 4.000 Stück;
Satz- und Druckfehler vorbehalten.